

# Réviser son bac

avec **Le Monde** &  **Courrier international**

TERMINALE, SÉRIES **L** **ES** **S**

## ANGLAIS

Une réalisation de  rue des écoles



**Avec la collaboration de :**  
Laurence Doë de Maindreville  
Wendy Benoît  
Laurence Bordas  
Pascale Guillomet

En partenariat avec



assureur militant

## AVANT-PROPOS

*Courrier international* apporte chaque semaine depuis vingt-cinq ans les meilleurs articles de la presse étrangère à ses lecteurs. Parmi ceux-ci, beaucoup proviennent de la presse américaine ou anglaise. Qu'il s'agisse d'une tribune du *New York Times*, d'une enquête de *The Economist*, d'un reportage du *Washington Post* ou d'une analyse sur les nouvelles technologies publiée dans le *Guardian*, *Courrier International* sélectionne les analyses ou les points de vue les plus pertinents parmi des milliers de sources et les traduit.

Souvent très bien écrits, ces articles offrent, outre un regard décalé et neuf sur l'actualité, une plongée dans une langue vivante, riche de ses usages, de ses idiomes spécifiques et de leur vocabulaire en perpétuelle évolution. Qu'il s'agisse de l'anglais des affaires, concis et rigoureux, du *Financial Times*, des expressions recherchées et littéraires du *New Yorker* ou du jargon des geeks de la Silicon Valley qui fleurit dans les médias en ligne, la presse constitue un outil efficace pour se perfectionner dans les subtilités et les constantes inventions de la langue de Shakespeare et de Mark Twain. Parce qu'il est le reflet toujours changeant d'une société, d'une époque et de ses courants, culturels, sociétaux ou technologiques, le journal est également un terrain de jeu rêvé pour se frotter à la profusion et à la diversité humaine.

En reproduisant une série d'articles variés tirés des plus grands journaux, tantôt accompagnés de leur traduction commentée en regard, tantôt exploités dans leur version originale en tant que supports de révisions, nous espérons apporter aux candidats à l'épreuve d'anglais une connaissance plus familière et spontanée de l'anglais et de l'américain d'aujourd'hui... mais nous voudrions aussi leur donner envie, munis de ce passeport, de visiter les formidables sites des journaux anglo-saxons.

*Courrier international* est ainsi heureux de s'associer au *Monde* dans ce volume Anglais de la collection *Réviser son Bac*, pour donner accès à tous les kiosques de la planète.

**Eric CHOL, Directeur de la rédaction de *Courrier International***

*Message à destination des auteurs des textes figurant dans cet ouvrage ou de leurs ayants-droit : si malgré nos efforts, nous n'avons pas été en mesure de vous contacter afin de formaliser la cession des droits d'exploitation de votre œuvre, nous vous invitons à bien vouloir nous contacter à l'adresse [plusproduit@lemonde.fr](mailto:plusproduit@lemonde.fr).*

En partenariat avec



assureur militant

Complétez vos révisions du bac sur [www.assistancescolaire.com](http://www.assistancescolaire.com) :  
méthodologie, fiches, exercices, sujets d'annales corrigés...  
des outils gratuits et efficaces pour préparer l'examen.

<b>Mythes et héros</b>	<b>p. 5</b>
chapitre 01 – “Madiba: South Africa’s loss is the world’s loss too”	p. 6
chapitre 02 – Version bilingue :	
• “The meaning of Mandela”	p. 10
• “A chronicler of Syria’s conflict returns to the spotlight, minus a disguise”	p. 12
chapitre 03 – Mary Shelley’s Frankenstein	p. 14
Les articles du Monde	p. 18
<b>L’idée de progrès</b>	<b>p. 23</b>
chapitre 04 – “The app that lets you spy on yourself and sell your own data”	p. 24
chapitre 05 – Version bilingue :	
• “Data mining reveals how conspiracy theories emerge on Facebook”	p. 28
• “We can send humans back to space... if we fund Elon Musk instead of Nasa”	p. 30
chapitre 06 – Jane Austen’s Pride and Prejudice	p. 32
Les articles du Monde	p. 36
<b>Lieux et formes du pouvoir</b>	<b>p. 43</b>
chapitre 07 – “In Missouri, artists broadcasting pain through hip hop”	p. 44
chapitre 08 – Version bilingue :	
• “Poor doors: the segregation of London’s inner-city flat dwellers”	p. 48
• “Scottish independence: old kingdom, new settlement”	p. 50
chapitre 09 – Edith Wharton’s The Age of Innocence	p. 52
Les articles du Monde	p. 56
<b>Espaces et échanges</b>	<b>p. 63</b>
chapitre 10 – “The taming of a vast wilderness”	p. 64
chapitre 11 – “David Cameron announces immigration benefits crackdown”	p. 68
chapitre 12 – Version bilingue :	
• “Calais heading for crisis”	p. 72
• “Immigrant parents urge U.S. officials to help their children”	p. 74
• “Pairing up with a younger mentor”	p. 76
chapitre 13 – Henry James’ Washington Square	p. 78
Les articles du Monde	p. 82
<b>Corrigés des exercices</b>	<b>p. 89</b>
<b>Le guide pratique</b>	<b>p. 93</b>